



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Clothing and Textiles Division / Division des  
vêtements et des textiles  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
6A2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> 47419-190603 Soft Body Armour RFS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 47419-190603/A	<b>Date</b> 2018-12-06
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 47419-190603	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> pr737.47419-190603	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-737-75865	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2018-11-21	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-12-18</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> DUSENBURY, Debbie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr737
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 995-1137 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 943-7970
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

**La présente modification n° 001 à l'invitation à soumissionner vise à fournir des précisions à tous les soumissionnaires.**

- 1) Pas de bretelles**
- 2) Velcro pour des poitrines plus petites**

=====

**SUPPRIMER toute référence à des "bretelles" car il n'y a aucune exigence pour des bretelles.**

=====

**Question n° 1**

**Dans la spécification technique, le 6.2.1 du paragraphe 6 de l'ASFC / 2018-01-113, il est indiqué ce qui suit:**

« Une bande de ruban auto agrippant à boucles de 12,5 cm de longueur x 5 cm de largeur (5 po x 2 po) comme spécifié au paragraphe 6.1.4, doit être cousue à 1 cm ( $\frac{3}{8}$  po) sous la poche poitrine droite, et centrée sur cette dernière, afin de fixer la marque d'identification de l'Agence. »

À mesure que les motifs se dégradent dans la poitrine / les côtés, il devient impossible de centrer le velcro en dessous de la largeur de la poche de poitrine droite. Comme la poche droite peut être réduite à une longueur maximale de 3,5" et que la boucle reste à 5" de long, le motif dicte l'emplacement de la boucle. Par conséquent, le velcro ne peut pas être centré sous la poche de la fermeture à glissière. Sera-t-il acceptable d'avoir la boucle 2 "x 5" décentrée ?

**Réponse n° 1**

L'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) acceptera de positionner le ruban à boucles pour les poitrines plus petites de manière à ce que son bord extérieur s'aligne sur le bord extérieur de la poche et se prolonge vers le centre.

**Tous les autres termes et conditions demeurent  
inchangés.**